

Vec:

Odpovede na žiadosti o vysvetlenie vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky – „Koncesia na projektovanie, výstavbu, financovanie, prevádzku a údržbu úsekov diaľnice D4 Jarovce - Rača a rýchlostnej cesty R7 Bratislava Prievoz - Holice, projekt PPP“, zverejnenej vo vestníku č. 22/2015 zo dňa 30.01.2015 pod číslom 2514-KOP

Na základe prijatých žiadostí o vysvetlenie doručených v lehote na vysvetľovanie, verejný obstarávateľ predkladá nasledovné vyjadrenia:

Otázka č. 156:

Podľa posledného oznámenia, ktoré úrad vydal 5. marca, by malo stačiť, aby záujemca podpísal zaslané generálne čestné prehlásenie, čím preukáže splnenie všetkých požiadaviek verejného obstarávania. Znamená to teda, že toto nové čestné prehlásenie nahrádza overené čestné prehlásenie 3, 4, 5 a 6 a prípadne príloha 9, 10 a 11? Prosím potvrdte, či je to správne. Ďalej Vás žiadam o objasnenie, či si v takom prípade bude dokumentácia k verejnému obstarávaniu stále vyžadovať príloha 1, 2, 8, 12 a 13.

Odpoveď č. 156:

Verejný obstarávateľ poskytol záujemcom generálne čestné vyhlásenie, ktoré nenahrádza predtým poskytnuté dokumenty, iba ich dopĺňa. Verejný obstarávateľ tak odporúča z dôvodu množstva dokumentácie, predloženie tohto generálneho čestného vyhlásenia aj v prípade, ak záujemca predkladá v žiadosti o účasť čestné vyhlásenie podľa príloh č. 3, 4, 5 a 6, prípadne príloh č. 9, 10 a 11 Informačného memoranda. Aj naďalej je potrebné predložiť čestné vyhlásenie a informácie podľa prílohy č. 1 a 2 Informačného memoranda a v prípade, ak je to uplatniteľné aj plnomocenstvá a zmluvy podľa príloh č. 8, 12 a 13 Informačného memoranda. Ako už bolo uvedené v Oznámení a v odpovediach na otázky č. 92 piateho kola, č. 132 šiesteho kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie, verejný obstarávateľ bude vyžadovať dokumenty, ktoré záujemca nahradil čestným vyhlásením po predložení žiadosti o účasť v lehote stanovenej verejným obstarávateľom.

Otázka č. 157:

V prípade ak je záujemcom skupina dodávateľov, uvádza tento záujemca na čestných vyhláseniach/zmluve o poskytnutí odbornej kapacity názov a údaje lídra skupiny, ktorému je udelené plnomocenstvo (Schedule 12) alebo názov skupiny dodávateľov, ktorý si títo určia, spolu s údajmi všetkých členov skupiny?

Odpoveď č. 157:

Skupina dodávateľov uvádza na dokumentoch všetkých členov skupiny dodávateľov.

Otázka č. 158:

Prosím potvrdte, že ekonomické postavenie skupiny dodávateľov je preukazované spoločne - napr. súčtom celkového obratu všetkých členov skupiny dodávateľov podľa požiadavky 2.1.1/2.1.2 oznámenia v časti Ekonomická a finančná spôsobilosť.

Odpoveď č. 158:

V súlade s § 31 ods. 3 ZVO môže skupina dodávateľov preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia jedným z členov skupiny dodávateľov alebo spoločne.

Otázka č. 159:

V prípade ak je záujemcom skupina dodávateľov prosím potvrdte, že čestné vyhlásenie podľa § 26 ods. 1 písm. h) ZVO (Schedule 6) musí podpísať každý člen skupiny dodávateľov. Rovnako aj čestné vyhlásenie týkajúce sa osobného postavenia (Schedule 3) podpisuje každý člen skupiny dodávateľov osobitne a zároveň aj líder skupiny v mene záujemcu?

Odpoveď č. 159:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že čestné vyhlásenie týkajúce sa osobného postavenia podľa prílohy č.3 a prílohy č. 6 Informačného memoranda podpisuje každý člen sám za seba, aj líder skupiny sám za seba. V takomto prípade líder skupiny nepodpisuje osobitné čestné vyhlásenie v mene záujemcu – skupiny dodávateľov. V prípade pochybností o správnosti vyplnenia údajov odporúča verejný obstarávateľ predložiť aj generálne čestné vyhlásenie podpísané lídrom skupiny za celú skupinu dodávateľov.

Otázka č. 160:

Je postačujúce ak čestné vyhlásenie o tom, že záujemca porozumel oznámeniu (Schedule 2) podpíše v mene skupiny dodávateľov líder skupiny, ktorému bola udelená plná moc? Môže toto čestné vyhlásenie podpísať aj osoba, ktorej udelil líder skupiny plnú moc podľa Schedule 13?

Odpoveď č. 160:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že uvedené čestné vyhlásenie môže podpísať aj líder skupiny, ktorému bola udelená plná moc. Takéto čestné vyhlásenie môže podpísať aj fyzická osoba splnomocnená lídrom skupiny dodávateľov. V tejto súvislosti vid' odpoveď na otázku č. 105 piateho kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie.

Otázka č. 161:

Prosím potvrdte že podpis žiadneho z dokumentov uvedených v bode 9.5 Informačného memoranda nemusí byť overený pred notárom. To znamená že ani čestné vyhlásenia (Schedule 3, 4, 5, 6, 7,) či plnomocenstvá (Schedule 12, 13).

Odpoveď č. 161:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že podpis žiadneho z dokumentov nemusí byť overený notárom. V súlade s Oznámením je potrebné predložiť doklady, ktorými sa preukazuje splnenie podmienok účasti, ako originály alebo ich úradne osvedčené kópie.

Otázka č. 162:

V odpovedi č. 78 je uvedené, že v prípade ak záujemca nedokáže z objektívnych príčin preukázať finančné a ekonomické postavenie určeným dokladom, verejný obstarávateľ môže uznať aj iný doklad, ktorým sa preukazuje finančné a ekonomické postavenie záujemcu. Ak je záujemcom zahraničná osoba, je takýto iný doklad aj účtovná závierka, ktorá nie je vyhotovená podľa IFRS a jej údaje nie sú pretransformované na IFRS, prípadne tieto pretransformované údaje nie sú overené audítorom?

Odpoveď č. 162:

Záujemca v súlade s bodom 2.1.1 a 2.1.2 Oznámenia predkladá kompletnú riadnu účtovnú závierku, resp. súvahu, z ktorej bude zrejmá výška vlastného imania a/alebo obratu za ukončený hospodársky rok/ tri hospodárske roky predchádzajúce vyhláseniu verejného obstarávania, za ktoré má záujemca povinnosť mať spracovanú účtovnú závierku overenú audítorom, ktorá bola pripravená podľa medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (ďalej len "IFRS") platných pre príslušné účtovné obdobia. Pokiaľ záujemca nedisponuje účtovnou závierkou, ktorá bola pripravená podľa IFRS, pretransformuje údaje z účtovných závierok spolu s uvedením prevodového algoritmu na IFRS, pričom tieto pretransformované údaje musia byť overené audítorom. Na splnenie podmienok účasti v prípade skupiny dodávateľov postačuje, ak preukáže splnenie podmienky účasti jeden z jej členov. Preukázať splnenie podmienky účasti môže záujemca alebo skupina dodávateľov aj treťou osobou podľa bodu 2.3 Oznámenia a v súlade s § 27 ods. 2 ZVO. Verejný obstarávateľ tiež potvrdzuje, že v prípade ak záujemca nedokáže z objektívnych príčin preukázať finančné a ekonomické postavenie určeným dokladom, verejný obstarávateľ môže uznať aj iný doklad, ktorým sa preukazuje finančné a ekonomické postavenie záujemcu. Ak záujemca nemôže preukázať splnenie podmienok účasti z časových dôvodov, môže predložiť čestné vyhlásenie podľa prílohy č. 4 Informačného memoranda a/alebo generálne čestné vyhlásenie a konkrétny doklad doložiť na výzvu verejného obstarávateľa po predložení žiadosti o účasť.

Otázka č. 163:

V odpovedi č. 72 je uvedené, že v súlade s bodom 2.1.1 Oznámenia je potrebné predložiť kompletnú riadnu účtovnú závierku. V odpovedi č. 96 je naopak uvedené, že na splnenie podmienok podľa bodu 2.1.1 je postačujúce predložiť súvahu vrátane poznámok a na splnenie podmienok podľa bodu 2.1.2 je postačujúce predložiť výkaz ziskov a strát vrátane poznámok. Tieto dve odpovede sú zjavne v nezhode, preto Vás prosíme o určitú odpoveď:

- a) Je postačujúce na splnenie podmienky podľa bodu 2.1.1 Oznámenia predložiť iba súvahu (balance sheet)?
- b) Je postačujúce na splnenie podmienky podľa bodu 2.1.2 Oznámenia predložiť iba výkaz ziskov a strát (income statement)?
- c) V prípade ak je odpoveď na predchádzajúce otázky nie - môže záujemca predložiť skrátenú účtovnú závierku, z ktorej budú vyplývať údaje o súvahe a výške celkového obratu?
- d) V prípade ak je odpoveď na predchádzajúce otázky nie - rozumie sa pod pojmom kompletná účtovná závierka účtovná závierka podľa slovenského práva, a teda musí mať táto účtovná závierka časti požadované slovenským zákonom (súvaha, výkaz ziskov a strát, poznámky)? - Resp. stačí ak z kompletnej účtovnej závierky zahraničnej osoby vyberieme tieto tri časti a predložíme ich preložené verejnemu obstarávateľovi? Alebo je potrebné predložiť kompletnú účtovnú závierku podľa práva krajiny záujemcu, pričom táto účtovná závierka sa skladá napr. aj z častí, ktoré nie sú zahrnuté v slovenských účtovných závierkach?

Odpoveď č. 163:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že:

- a) postačuje na splnenie podmienky účasti podľa bodu 2.1.1 Oznámenia predložiť iba súvahu ,
- b) postačuje na splnenie podmienky účasti podľa bodu 2.1.2 Oznámenia predložiť iba výkaz ziskov a strát .

Otázka č. 164:

Doklady podľa § 26 ZVO preukazujúce osobné postavenie je potrebné predložiť v ich úradnom preklade alebo postačuje aj obyčajný preklad? V prípade, že je potrebný úradný preklad, potvrdte prosím, že nie je potrebné overenie apostilou.

Odpoveď č. 164:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že v súlade s Oznámením je potrebné predložiť úradný preklad dokumentov bez apostily. V tejto súvislosti vid' odpoveď na otázku č. 13 druhého kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie.

Otázka č. 165:

V prípade ak potvrdenie odberateľa poskytne zahraničný odberateľ, je potrebné takéto potvrdenie prekladať úradne alebo postačuje aj obyčajný preklad? V prípade, že je potrebný úradný preklad, potvrdíte prosím, že nie je potrebné overenie apostilou.

Odpoveď č. 165:

V súlade s bodom VI.2.1 Oznámenia je potrebné predložiť potvrdenia odberateľa spolu s úradným prekladom. V otázke apostily vid' odpoveď na otázku na otázku č. 13 druhého kola odpovedí.

Otázka č. 166:

Súvahu, výkaz ziskov a strát, poznámky, resp. kompletnú účtovnú závierku zahraničného záujemcu je potrebné predložiť v úradnom preklade alebo postačuje obyčajný preklad? V prípade, že je potrebný úradný preklad, potvrdte prosím, že nie je potrebné overenie apostilou.

Odpoveď č. 166:

V súlade s bodom VI.2.1 Oznámenia je potrebné predložiť účtovnú závierku s úradným prekladom. V otázke apostily vid' odpoveď na otázku na otázku č. 13 druhého kola odpovedí.

Otázka č. 167:

V zmysle § 26 zákona o VO 25/2006 Zb. osobné postavenie musí spĺňať každý člen skupiny = záujemcu samostatne. Z toho vyplýva, že čestné vyhlásenie v zmysle ods. 1 písm. h.) j.) i.) § 26 by mal podpísať každý člen skupiny. Vo Vami predložennom vzore - Schedule 6 sa však uvádza, že ho podpisuje záujemca, čo je v zmysle § 13 ZVO skupina dodávateľov.

Rozumieme správne, že čestné vyhlásenie v zmysle ods. 1 písm. h.) j.) i.) § 26 by mal podpísať každý člen skupiny zvlášť?

Odpoveď č. 167:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že každý člen skupiny dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti podľa § 26 ZVO sám za seba, teda aj čestné vyhlásenie podľa nezáväzného vzoru prílohy č. 6 Informačného memoranda podpisuje každý člen skupiny dodávateľov sám za seba. Verejný obstarávateľ upozorňuje, že vzory podľa príloh Informačného memoranda majú nezáväzný charakter.

Otázka č. 168:

V zmysle ods. 2 § 28 ZVO: Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukázal technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

V prípade ak záujemca chce využiť technické kapacity inej osoby v zmysle vyššie uvedeného na preukázanie podmienok obstarávania – bod III.1.3., (3.5) oznámenia, ktoré konkrétne podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 musí splniť? Prosím uveďte konkrétne písmená § 26 ods. 1 ZVO.

Odpoveď č. 168:

Tretia osoba musí v súlade s § 27 ods. 2 a § 28 ods. 2 ZVO spĺňať všetky podmienky účasti podľa § 26 ZVO, teda podľa písm. a) až j) s výnimkou bodu g), ktoré preukazuje verejný obstarávateľ.

Otázka č. 169:

Prosím potvrdte, či je možné použiť referencie projektovej spoločnosti (koncesionára) na preukázanie kapacít podľa bodu 3.1.1.4 Oznámenia koncesie podobne ako v bodoch 3.1.1.5 and 3.1.2.3 Oznámenia koncesie, t.j. preukázaním, že záujemca je spoločníkom projektovej spoločnosti?

Odpoveď č. 169:

Záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa bodu 3.1.1.4 Oznámenia potvrdeniami o vykonaní komplexnej prevádzky a údržby diaľnic alebo rýchlostných ciest, nepostačuje preukázanie, že záujemca je spoločníkom projektovej spoločnosti. Záujemca môže preukázať splnenie podmienok podľa bodu 3.1.1.4 Oznámenia prostredníctvom projektovej spoločnosti s ktorou uzavrel verejný obstarávateľ zmluvu alebo prostredníctvom poskytovateľa služieb

komplexnej prevádzky a údržby diaľnic alebo rýchlostných ciest, ktorý uzavrel zmluvu s projektovou spoločnosťou.

Otázka č. 170:

Podľa bodu 3.1.1 ods. 2 Oznámenia koncesie, je kandidát povinný predložiť zoznam poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky doplneným potvrdeniami o kvalite poskytnutia služieb s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak odberateľom bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní, doplneným dokladom preukazujúcim ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané. Mohlo by prosím Ministerstvo vysvetliť, čo možno považovať za „doklady preukazujúce ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané“?

Odpoveď č. 170:

Takýmto dokladom môže byť napr. dodací list, preberací protokol, doklad potvrdzujúci prevzatie, zmluva, faktúra a pod.

Otázka č. 171:

Bod III. 1.3 Oznámenia

Bod 12.5c)

Môžete prosím potvrdiť, že ak po predložení žiadostí o účasť verejný obstarávateľ vyzve záujemcu, aby predložil potvrdenia od odberateľov na preukázanie splnenia podmienky účasti, ktoré už záujemca preukázal predložením čestného vyhlásenia v rámci svojej žiadosti o účasť, nepredloženie týchto potvrdení od odberateľov z akéhokoľvek dôvodu mimo kontroly záujemcu sa NEBUDE považovať za dôvod pre vylúčenie na základe bodu 12.5 c) Informačného memoranda alebo § 33 ods. 6 a 7 Zákona o verejnom obstarávaní.

Odpoveď č. 171:

Pri vyhodnocovaní podmienok účasti bude verejný obstarávateľ postupovať v súlade s ustanoveniami ZVO. V prípade ak uchádzač alebo záujemca nemôže získať potvrdenie odberateľa, splnenie podmienky účasti je možné preukázať vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o uskutočnení stavebných prác alebo dodaní služieb, doplneným dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli uskutočnené.

Otázka č. 172:

Príloha 3 Informačného memoranda

Môže verejný obstarávateľ potvrdiť, že príloha č. 3 Informačného memoranda môže byť použitá aj v iných prípadoch ako vtedy, keď určitá krajina niektorý doklad (ani rovnocenný doklad) nevydáva (napr. ak krajina takýto doklad vydáva, ale prostredníctvom tak zdĺhavého administratívneho procesu, že nie je možné ho predložiť v rámci žiadosti o účasť)?

Odpoveď č. 172:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že príloha č. 3 môže byť využitá v prípade, ak určitá krajina niektorý doklad (ani rovnocenný doklad) nevydáva. V prípade, ak krajina sídla záujemcu takýto doklad vydáva, je potrebné ho predložiť na výzvu verejného obstarávateľa, inak bude záujemca vylúčený.

Otázka č. 173:

Bod VI.2.17 Oznámenia

Môže verejný obstarávateľ potvrdiť, že údaje označené ako „obchodné tajomstvo“ v súlade s bodom VI.2.17 Oznámenia sa budú považovať za prísne dôverné údaje rovnako ako akékoľvek osobné údaje podľa zákonov č. 122/2013 Z.z. v znení zákona č. 84/2014 Z.z.?

Odpoveď č. 173:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že zachová obchodné tajomstvo a dôverné údaje, za týmto účelom je potrebné, aby záujemca takéto údaje zreteľne označil a v elektronickej verzii

anonymizoval. V tejto súvislosti vid' aj odpoveď na otázku č. 134 šiesteho kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie. Tým nie sú dotknuté ustanovenia ZVO alebo iných právnych predpisov týkajúce sa sprístupnenie alebo zverejnenia.

Otázka č. 174:

Príloha č. 13

Potvrďte prosím, že prílohu č. 13 Informačného memoranda podpisuje líder skupiny dodávateľov splnomocnený členmi skupiny dodávateľov plnomocenstvom uvedeným v prílohe č. 12 Informačného memoranda.

Odpoveď č. 174:

Vyplnenie plných mocí a ostatných dokumentov je záležitosťou záujemcu, spôsob ako uvádza záujemca je možný.

Otázka č. 175:

Príloha č. 13

Potvrďte prosím, že plnomocenstvom podľa prílohy č. 13 Informačného memoranda môže záujemca splnomocniť viaceré osoby a nie iba jednu fyzickú osobu, aby konali v jeho mene.

Odpoveď č. 175:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že takýmto spôsobom je možné splnomocniť aj viac fyzických osôb.

Otázka č. 176:

Bod VI.2.6 Oznámenia a príloha č. 13

V súvislosti s bodom VI.2.6 Oznámenia a prílohou č. 13 Informačného memoranda prosím potvrdte, že riešenie, keď fyzická osoba splnomocnená plnomocenstvom v prílohe č. 13 NIE JE oprávnená podpísať Koncesnú zmluvu v mene úspešného uchádzača, s osobitým dôrazom na skutočnosť, že koncesnú zmluvu podpíše jednúčelová spoločnosť založená úspešnou skupinou uchádzačov so svojimi vlastnými oprávnenými zástupcami, považuje verejný obstarávateľ za vyhovujúce.

Odpoveď č. 176:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že fyzická osoba splnomocnená plnomocenstvom podľa prílohy č. 13 Informačného memoranda neuzatvára koncesnú zmluvu. Rozsah splnomocnenia pre lídra skupiny a/alebo fyzickú osobu určuje záujemca/skupina dodávateľov. Požiadavky na SPV budú súčasťou dokumentácie v ďalších fázach verejného obstarávania.

Otázka č. 177:

Príloha č. 2 Informačného memoranda

Potvrďte prosím, že prílohu č. 2 Informačného memoranda má podpísať osoba splnomocnená plnomocenstvom podľa prílohy č. 13 Informačného memoranda.

Odpoveď č. 177:

V tejto súvislosti vid' odpoveď na otázku č.160 tohto kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie.

Otázka č. 178:

Príloha č. 5 Informačného memoranda

Potvrďte prosím, že prílohu č. 5 Informačného memoranda má podpísať osoba splnomocnená plnomocenstvom podľa prílohy č. 13 Informačného memoranda.

Odpoveď č. 178:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že prílohu č. 5 môže podpísať aj osoba splnomocnená plnomocenstvom podľa prílohy č. 13 Informačného memoranda.

Otázka č. 179:

Príloha č. 11 Informačného memoranda

Potvrďte prosím, že (i) potvrdenie (príloha č. 11 Informačného memoranda) vystavuje odberateľ spoločníkovi (akcionárovi), ktorý má podiel v projektovej spoločnosti (SPV) vo výške aspoň 20%, a teda že tento spoločník (akcionár) by mal byť uvedený v časti "Údaje o dodávateľovi", a že (ii) údaje (meno a sídlo) projektovej spoločnosti je možné v potvrdení podľa prílohy 11 Informačného memoranda uviesť v samostatnom riadku.

Odpoveď č. 179:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje predpoklad záujemcu, údaje o projektovej spoločnosti môže záujemca uviesť v samostatnom riadku.

Otázka č. 180:

Príloha č. 10 Informačného memoranda

Potvrďte prosím, že (i) potvrdenie (príloha č. 10 Informačného memoranda) vystavuje odberateľ spoločníkovi (akcionárovi), ktorý má podiel v projektovej spoločnosti (SPV) vo výške aspoň 20%, a teda že tento spoločník (akcionár) by mal byť uvedený v časti "Údaje o dodávateľovi", a že (ii) údaje (meno a sídlo) projektovej spoločnosti (SPV) je možné v potvrdení podľa prílohy 11 uviesť v samostatnom riadku.

Odpoveď č. 180:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje predpoklad záujemcu, údaje o projektovej spoločnosti môže záujemca uviesť v samostatnom riadku.

Otázka č. 181:

Všeobecné

Potvrďte prosím, že predložené doklady

- a) ktoré sú formálne neúplné, pretože určité údaje nie je možné poskytnúť kvôli záväzkom zachovať mlčanlivosť (napríklad: v prípade prílohy č. 11, „Zmluvná cena“ nemôže byť uvedená kvôli záväzku zachovať mlčanlivosť záujemcu, ktorý má voči svojmu klientovi),

a/alebo

- b) ktoré sú formálne neúplné, pretože určité údaje sú irelevantné (napr. v prípade prílohy č. 9 nebude uvedená „dĺžka diaľnice alebo rýchlostnej cesty“, pretože potvrdenie sa týka projektovania/výstavby súvisiacej s mostom a dĺžka diaľnice alebo rýchlostnej cesty je teda z pohľadu vyhodnotenia irelevantná),

a/alebo

- c) ktoré sa vystavujú s pravdivými a platnými údajmi, alebo podľa verejného obstarávateľa formálne nesprávnym spôsobom sa NEBUDÚ považovať za „neplatné doklady“ podľa bodu 12.5 (b) Informačného memoranda a teda sa nebudú považovať za dôvod pre vylúčenie uvedený v §33 ods. 6 v spojitosti s ods. 7 Zákona o verejnom obstarávaní.

Odpoveď č. 181:

V prípade ak nie je možné určité doklady obsahujúce údaje o zmluvnej cene poskytnúť z dôvodov záväzku mlčanlivosti, alebo údaje nie sú relevantné z iných dôvodov, nemusia byť nevyhnutne považované za neplatné doklady, verejný obstarávateľ bude vyhodnocovať podmienky účasti podľa ustanovení ZVO. Verejný obstarávateľ taktiež zvaží možnosť požiadania o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov v zmysle § 33 ods. 6 ZVO.

Otázka č. 182:

Príloha č. 11 Informačného memoranda

Potvrďte prosím, že ak bude potvrdenie odberateľa podľa prílohy č. 11 Informačného memoranda nahradené čestným vyhlásením, potom toto čestné vyhlásenie má vystaviť spoločník (akcionár), ktorý má podiel v projektovej spoločnosti vo výške aspoň 20%, a teda tento spoločník (akcionár) má byť uvedený v časti "Údaje o dodávateľovi", a že údaje (meno a sídlo) projektovej spoločnosti je možné v čestnom vyhlásení uviesť v samostatnom riadku.

Odpoveď č. 182:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje domnienky záujemcu.

Otázka č. 183:

Príloha č. 10 Informačného memoranda

Potvrďte prosím, že ak bude potvrdenie podľa prílohy č. 10 Informačného memoranda nahradené čestným vyhlásením, potom toto čestné vyhlásenie má vystaviť spoločník (akcionár), ktorý má podiel v projektovej spoločnosti vo výške aspoň 20%, a teda tento spoločník (akcionár) môže byť uvedený v časti "Údaje o dodávateľovi", a že údaje (meno a sídlo) projektovej spoločnosti je možné v čestnom vyhlásení uviesť v samostatnom riadku.

Odpoveď č. 183:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje domnienky záujemcu.

Otázka č. 184:

Prílohy č. 10 a 11 Informačného memoranda

Potvrďte prosím, že vo vzťahu k potvrdeniam podľa príloh č. 10 a 11 Informačného memoranda (a čestným vyhláseniam, ktoré ich môžu prípadne nahradiť), sa za držiteľa referencie vo verejnom obstarávaní považuje spoločník (akcionár), ktorý má podiel v projektovej spoločnosti vo výške aspoň 20%, a NIE samotná projektová spoločnosť. Jednoznačné potvrdenie verejného obstarávateľa sa vyžaduje najmä kvôli skutočnosti, že povaha projektových spoločností (spoločnosti zriadené na špeciálny účel – SPV) naznačuje, že tieto právnické osoby jednoducho kvôli svojim zmluvným záväzkom nie sú oprávnené vykonávať žiadnu inú podnikateľskú činnosť nad rámec svojho „*jediného a výlučného účelu*“.

Odpoveď č. 184:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje domnienky záujemcu. V tejto súvislosti viď odpoveď na otázku č. 144 šiesteho kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie a odpovede na otázky č. 44, 45, 46 a 47 tretieho kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie.

Otázka č. 185:

Bod 3.1.1.4 Oznámenia

Potvrďte prosím, že vo vzťahu k bodu 3.1.1.4 Oznámenia môže byť požiadavka na „*najmenej 12 po sebe idúcich kalendárnych mesiacov*“ splnená predložením dokladov o vykonaní viacerých zákaziek, pokiaľ plnenie na základe týchto zákaziek bolo neprerušené po dobu najmenej 12 po sebe idúcich kalendárnych mesiacov.

Odpoveď č. 185:

V súlade s bodom 3.1.1.4 Oznámenia je potrebné, aby každá referencia alebo potvrdenie odberateľa spĺňalo podmienku neprerušenej doby poskytovania najmenej 12 po sebe idúcich kalendárnych mesiacov.

Otázka č. 186:

Príloha č. 8 IM

Potvrďte prosím, že verejný obstarávateľ považuje zmluvu podľa prílohy č. 8 za doklad vytvárajúci právny vzťah jedine a výlučne medzi subjektom poskytujúcim kapacitu - treťou osobou a záujemcom.

Odpoveď č. 186:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje predpoklad záujemcu. V tejto súvislosti vid' odpoveď na otázku č. 65 tretieho kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie.

Otázka č. 187:

Príloha č. 8 IM

Potvrďte prosím, že v prípade, ak záujemcom je skupina dodávateľov, pre verejného obstarávateľa je irelevantné, či subjekt poskytujúci svoje kapacity - tretia osoba poskytuje svoje zdroje formálne (i) skupine dodávateľov, alebo (ii) jednému jej členovi.

Odpoveď č. 187:

Nie je irelevantné, či subjekt poskytuje svoje zdroje (i) skupine dodávateľov, alebo (ii) jednému jej členovi, vid' odpoveď na otázku č. 65 tretieho kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie.

Otázka č. 188:

Bod VI.2.3 Oznámenia

Bližšie prosím vysvetlite definíciu mosta. Vyžaduje sa minimálna šírka mosta? Ak je diaľničný most rozdelený na 2 stavby (ako je 80% diaľničných mostov), považuje sa za 2 mosty (a pri vyhodnocovaní sa teda bude zohľadňovať dvojnásobok jeho dĺžky)?

Odpoveď č. 188:

Pokiaľ záujemca uvádza most, ktorého smery sú tvorené stavebne oddelenými paralelnými mostmi, mohol by byť takýto most považovaný na účely vyhodnotenia splnenia podmienok účasti samostatne, ale iba v tom prípade, ak sú splnené všetky ostatné požiadavky podľa Oznámenia, teda ide o most na diaľnici alebo rýchlostnej ceste, ktorou je podľa definície smerovo rozdelená komunikácia. Verejný obstarávateľ bude vyhodnocovať každú podmienku účasti samostatne na základe konkrétne predložených dokumentov.

Otázka č. 189:

Príloha č. 8 Informačného memoranda.

Uvedte prosím, kto má podpísať zmluvu podľa prílohy č. 8 Informačného memoranda (a tým pádom sa stať subjektom poskytujúcim kapacity - treťou osobou), ak referenciu (resp. čestné vyhlásenie) poskytuje spoločný podnik nezapísaný v obchodnom registri (z podstaty bez vlastnej právnej subjektivity nezávislej od svojich členov) ktorého členmi boli/sú dcérske spoločnosti záujemcu/skupiny dodávateľov. Potvrďte prosím, že je dostatočné a v súlade s požiadavkami, ak zmluvu podľa prílohy č. 8 Informačného memoranda podpíše jeden z členov spoločného podniku (napr. príslušná dcérska spoločnosť záujemcu/člena skupiny dodávateľov).

Odpoveď č. 189:

V prípade, ak SPV nemá právnu subjektivitu, zmluvu o poskytnutí kapacít by mali podpísať všetci členovia spoločného podniku, prípadne osoba oprávnená konať v mene všetkých členov spoločného podniku.

Otázka č. 190:

V odpovedi č. 125 verejného obstarávateľa sa uvádza, že „[n]áležitosti žiadosti o účasť sú uvedené v Oznámení, najmä ale nie výlučne v bode VI.2.4 Oznámenia“. Potvrďte prosím, že okrem náležitostí žiadosti o účasť uvedených v bode VI.2.4 Oznámenia neexistujú žiadne ďalšie náležitosti.

Odpoveď č. 190:

Náležitosti žiadosti o účasť sú uvedené v celom texte Oznámenia. Bod VI. 2.4 Oznámenia predstavuje len zhrnutie dokumentov.

Otázka č. 191:

Bod 2.1.2 Oznámenia

V odpovedi na otázku č. 150 verejný obstarávateľ potvrdil predpoklad záujemcu v znení, že podľa bodu 2.1.2 Oznámenia na preukázanie obratu bude dostatočné doložiť výkaz ziskov namiesto kompletnej účtovnej závierky.

Predpokladáme, že pod „výkazom ziskov“ záujemca myslel výkaz ziskov a strát. V bode 2.1.2 Oznámenia je však jasne uvedené, že záujemca preukazuje výšku obratu predložením kompletnej riadnej účtovnej závierky. Podľa §17 ods. 3 slovenského Zákona o účtovníctve účtovná závierka pozostáva zo (a) súvahy, (b) výkazu ziskov a strát, a (c) poznámok. Môžete teda prosím objasniť, či na preukázanie splnenia kvalifikačného kritéria podľa bodu 2.1.2 Oznámenia je nevyhnutné predložiť (i) kompletnú riadnu účtovnú závierku pozostávajúcu zo súčastí uvedených v §17 ods. 3 slovenského Zákona o účtovníctve (alebo ekvivalentných dokladov podľa právnych predpisov krajiny príslušného záujemcu alebo člena skupiny dodávateľov) alebo (ii) je dostatočné predložiť iba výkaz ziskov a strát.

Odpoveď č. 191:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje predpoklad záujemcu, že na preukázanie splnenia kvalifikačného kritéria podľa bodu 2.1.2 Oznámenia je nevyhnutné predložiť minimálne výkazy ziskov a strát alebo ekvivalentné doklady podľa právnych predpisov krajiny sídla záujemcu alebo člena skupiny dodávateľov.

Otázka č. 192:

Bod 3.1.2.3 Oznámenia

V odpovedi na otázku č. 27(f) verejný obstarávateľ uviedol, že v prípade určitého projektu, ak každý člen skupiny dodávateľov disponuje alebo disponoval 20% účasťou na hlasovacích právach projektovej spoločnosti, ktorá uzatvorila zmluvu s verejným obstarávateľom, bude každá takáto referencia alebo potvrdenie odberateľa [v rámci vyhodnocovania podmienok účasti] vyhodnocovaná samostatne. Odpoveď naznačuje, že pri vyhodnocovaní kritérií pre výber záujemcov, ktorí postúpia do nasledujúceho kola, bude verejný obstarávateľ zohľadňovať každú jednu referenciu, a to aj keď viaceré referencie predložené rovnakou skupinou dodávateľov sa budú týkať toho istého projektu.

Na druhej strane v odpovedi na otázku č. 143(b) verejný obstarávateľ uviedol, že vo vzťahu k bodu 3.1.2.3 Oznámenia, verejný obstarávateľ uzná len jednu referenciu za skupinu dodávateľov, t.j. ak dvaja záujemcovia, ktorý sú súčasťou tej istej skupiny dodávateľov, predložia referenciu za rovnaký projekt, v ktorom mal každý z nich viac ako 20% hlasovacích práv, táto referencia sa zaráta len v hodnote celkovej výšky stavebných nákladov projektu (nepriháda k sčítaniu hodnoty tej istej zákazky).

Tieto dve odpovede uvedené vyššie si odporujú. Vysvetlite prosím tento rozpor a dajte nám prosím vedieť, ktoré z vyššie uvedených stanovísk je správne.

Odpoveď č. 192:

Uvedené odpovede nie sú v rozpore. Verejný obstarávateľ je povinný vyhodnocovať každú referenciu alebo potvrdenie odberateľa samostatne, nakoľko referencia alebo potvrdenie odberateľa jedného člena skupiny môže vykazovať nedostatky alebo nemusí spĺňať podmienky účasti, ale potvrdenie odberateľa alebo referencia druhého člena skupiny dodávateľa tieto podmienky spĺňať môže. Na účely výberu záujemcov podľa bodov VI.2.14 a VI.2.15 však verejný obstarávateľ započíta celkové stavebné náklady zákazky – projektu ako takého iba raz. Pre vylúčenie pochybností verejný obstarávateľ upozorňuje, že ak skupina dodávateľov predloží referenciu alebo potvrdenie odberateľa viacerými členmi skupiny dodávateľov alebo tretími osobami spolupracujúcimi so skupinou dodávateľov, ktoré bude potvrdzovať dodanie prác/služieb pre tú istú zákazku, bude sa táto referencia alebo potvrdenie započítavať len jedenkrát pre príslušnú kategóriu požadovaných plnení podľa Oznámenia; tým nie je dotknutá možnosť jednou referenciou alebo potvrdením odberateľa preukázať splnenie podmienok

účasti podľa viacerých kategórií požadovaných plnení podľa bodov 3.1.1.1 až 3.1.1.5 a 3.1.1.1 až 3.1.1.2.3 Oznámenia.

Otázka č. 193:

V odpovedi na otázku č. 129 verejný obstarávateľ uviedol že, záujemca je povinný predložiť účtovné závierky za seba, preto je potrebné predložiť individuálne, nie konsolidované účtovné závierky.

Niektoré subjekty sú zo zákona povinné zostavovať konsolidované účtovné závierky. Je preto nelogické, aby tieto subjekty prekladali účtovné závierky, ktoré sa líšia od závierok, ktoré sú povinné zostavovať zo zákona. Navyše za tak krátky čas nie je úprava účtovnej závierky z konsolidovanej na individuálnu ani možná. Vysvetlite prosím preto toto zjavné nedorozumenie a potvrdte prosím, že ak je subjekt povinný zostavovať konsolidované účtovné závierky, verejný obstarávateľ bude akceptovať tieto účtovné závierky ako súčasť dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní.

Odpoveď č. 193:

V prípade, ak krajina sídla spoločnosti neupravuje povinnosť zostavovať individuálne účtovné závierky, ale iba konsolidované účtovné závierky, záujemca o tom predloží čestné vyhlásenie spolu s uvedením obratu a/alebo vlastného imania spoločnosti, ktorá preukazuje splnenie podmienok účasti. Prílohou takéhoto čestného vyhlásenia bude aj doklad preukazujúci správnosť údajov, pričom takýmto dokladom môže byť napríklad potvrdenie audítora o správnosti uvedených údajov. V opačnom prípade, verejný obstarávateľ odkazuje na odpoveď na otázku č. 129 šiesteho kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie. Verejný obstarávateľ dáva do pozornosti aj odpoveď na otázku č. 162 tohto kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie.

Otázka č. 194:

Verejný obstarávateľ popri oznámení o predĺžení lehoty na podanie žiadosti o účasť publikoval aj čestné vyhlásenie, ktorým sa preukazuje osobná, finančná a ekonomická ako aj technická spôsobilosť. Prosíme o informáciu, či toto čestné vyhlásenie má byť podpísané na samostatnom dokumente každým členom konzorcia, teda bude toľko čestných vyhlásení, koľko členov má konzorcium, alebo má byť jedno čestné vyhlásenie podpísané všetkými členmi na jednom dokumente. Zároveň prosíme o informáciu, či toto čestné vyhlásenie má vo fáze podania žiadosti o účasť nahradiť akékoľvek čestné vyhlásenia podľa príloh informačného memoranda.

Odpoveď č. 194:

Verejný obstarávateľ dáva do pozornosti odpoveď na otázku č. 156 tohto kola odpovedí na žiadosti o vysvetlenie. Generálne čestné vyhlásenie môže podpísať každý člen skupiny dodávateľov na samostatnom dokumente, spoločnom dokumente, alebo čestné vyhlásenie môže podpísať splnomocnený líder skupiny dodávateľov.